

РЕШЕНИЕ 2002/730/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 30 май 2002 година

относно техническата спецификация за оперативна съвместимост за подсистема “Поддържане” на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, посочена в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО

(Нотифицирано под № C(2002) 1946)

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 96/48/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 г. относно взаимодействието и оперативността на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 2, буква в) от Директива 96/48/ЕО трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове се подразделя на структурни или функционални подсистеми. Тези подсистеми са описани в приложение II към директивата.
- (2) В съответствие с член 5, параграф 1 от директивата, всяка подсистема следва да бъде обхваната от техническа спецификация за оперативна съвместимост (техническа спецификация за оперативна съвместимост - ТСОС),
- (3) В съответствие с член 6, параграф 1 от директивата, проектни ТСОС се изготвят от съвместен представителен орган,
- (4) Комитетът, създаден съгласно член 21 от Директива 96/48/ЕО, определи Европейско обединение за оперативна съвместимост в железопътния транспорт (AEIF) за съвместен представителен орган в съответствие с член 20, буква з) от тази директивата,
- (5) На AEIF беше даден мандат да състави проект за ТСОС за подсистемата за поддържане в съответствие с член 6, параграф 1 от директивата. Този мандат беше създаден в съответствие с процедурата, постановена в член 21, параграф 2 от директивата,

⁽¹⁾ ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 6.

- (6) АЕІФ състави проекта на ТСОС, заедно с въвеждащ доклад, съдържащ анализ на разходите-ползите, както се предвижда в член 6, параграф 3 от директивата,
- (7) Проектът на АЕІФ беше разгледан от представителите на държавите-членки в рамките на Комитета, създаден с директивата, в светлината на въвеждащия доклад,
- (8) Както е посочено в член 1 от Директива 96/48/ЕО, условията за постигане на оперативна съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове се отнасят за проектирането, строителството, оборудването и експлоатацията на инфраструктурите и подвижния състав, допринасящи за функционирането на системата, която трябва да започне да действа след датата на влизане в сила на директивата. По отношение на инфраструктурите и подвижния състав вече в експлоатация към времето на влизане в сила на тази ТСОС, ТСОС следва да се прилага от датата, когато се предвижда работа на тези инфраструктури и подвижен състав. Независимо от това, степента, в която се прилага ТСОС, ще варира в съответствие с обхвата и мащаба на предвижданите работи и разходите и ползите, генерирани от предвижданите приложения. За да съдействат тези дейности за постигане на пълна оперативна съвместимост, е необходимо те да бъдат подкрепени с последователна стратегия за внедряване. В този контекст, следва да се прави разграничение между разширяване на възможностите, обновление и подмяна, свързана с поддържането.
- (9) Признава се, че Директива 96/48/ЕО и ТСОС не се прилагат за обновления или подмени, свързани с поддържане. Желателно е обаче ТСОС да се прилага за обновления, какъвто ще бъде случаят за ТСОС за конвенционални железопътни системи съгласно Директива 2001/16/ЕО⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета. При отсъствие на задължително изискване и като се има предвид мащаба на обновителните работи, държавите-членки се насърчават, когато те са в състояние да го направят, да прилагат ТСОС за обновявания и подмени, свързани с поддържането.
- (10) ТСОС, която е предмет на настоящото решение, не налага използването на специфични технологии или технически решения, освен когато това е стриктно необходимо за оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.
- (11) ТСОС, която е предмет на настоящото решение, се базира на най-доброто налично експертно познание към датата на подготовката на съответния проект. Развитието на технологията или социалните изисквания могат да направят необходими измененията или допълването на тази ТСОС. Когато е необходимо, ще бъде инициирана

⁽²⁾ ОВ L 110, 20.4.2001 г., стр. 1.

процедура за актуализиране в съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 96/48/ЕО.

(12) Разпоредбите относно поддържането, специфични за всяка подсистема и тези относно режими с влошено качество са изложени в съответните ТСОС. ТСОС на поддържането се отнасят само за въпроси, свързани с логистичните центрове за поддържане на влаковете.

(13) В някои случаи ТСОС, която е предмет на настоящото решение, позволява избор между различни решения, което прави възможно да се прилагат дефинитивни или временни решения на оперативната съвместимост, които са съвместими със съществуващите условия. В допълнение, Директива 96/48/ЕО предвижда специални прилагащи разпоредби в някои специфични случаи. Нещо повече, в случаите, предвидени в член 7 от директивата, на държавите-членки трябва да бъде разрешено да не прилагат някои технически спецификации. Поради това е необходимо държавите-членки да гарантират, че регистърът на инфраструктурата и регистърът на подвижния състав се публикуват и актуализират всяка година. Тези регистри ще съдържат основните характеристики на националната инфраструктура и подвижен състав (например, основните параметри) и тяхното съответствие с характеристиките, предписани от приложимите ТСОС. В тази връзка, ТСОС, която е предмет на настоящото решение, показва прецизно коя информация трябва да се появи в регистрите.

(14) Прилагането на ТСОС, която е предмет на настоящото решение, трябва да отчита специфични критерии, свързани с техническата и експлоатационна съвместимост между инфраструктурите и подвижния състав, който трябва да бъде пуснат в експлоатация, и мрежата, в която те трябва да бъдат интегрирани. Тези изисквания за съвместимост влекат след себе си сложен технически и икономически анализ, който трябва да бъде направен за всеки отделен случай. Анализът следва да отчита:

- връзките между различните подсистеми, посочени в Директива 96/48/ЕО,
- различните категории линии и подвижен състав, посочени тази директива, и
- техническата и експлоатационна околна среда на съществуващите мрежи.

Поради това е много важно да се създаде стратегия за внедряване на ТСОС, която е предмет на настоящото решение, която трябва да посочва техническите етапи за довеждане на настоящите условия на мрежата до положение, при което мрежата е в състояние на оперативна съвместимост.

(15) Разпоредбите на настоящото решение са в съответствие със становището на Комитета, създаден с Директива 96/48/ЕО,

РЕШИ:

Член 1

ТСОС, свързана със подсистемата “Поддържане” на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, предвидена в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО с настоящото се приема от Комисията. ТСОС е изложена в приложението на настоящото решение. ТСОС е напълно приложима за инфраструктура и подвижен състав на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, както са определени в приложение I към Директива 96/48/ЕО, като се взема предвид член 2 по-долу.

Член 2

1. По смисъла на настоящия член:

- “модернизация” означава основна работа за модифициране на подсистема или част от подсистема, която променя качеството на работа на подсистемата,
- “обновяване” означава основна работа за подмяна на подсистема или част от подсистема, която не променя качеството на работа на подсистемата,
- “подмяна във връзка с техническо обслужване” означава подмяна на компоненти с части с идентична функция и качество на работа в контекста на прогнозно или коригиращо поддържане.

2. В случай на разширяване на възможностите, възложителят ще представи на съответната държава-членка документация, което описва проекта. Държавата-членка ще проучи документацията, като отчита стратегията за внедряване в глава 7 на приложената ТСОС, ще реши (когато е подходящо) дали е необходимо прилагането на приложената ТСОС. Ако е така, тя ще информира Комитета, създаден в съответствие с Директива 96/48/ЕО.

3. В случай на обновление и подмяна, свързана с поддържане, прилагането на приложената ТСОС е доброволно.

Член 3

Приложената ТСОС влиза в сила шест месеца след нотифицирането за настоящото решение.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 май 2002 година.

За Комисията:

**LOYOLA DE
PALACIO**

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ ЗА ПОДСИСТЕМА "ПОДДЪРЖАНЕ"

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ	
ТЕХНИЧЕСКИ ОБХВАТ	
ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ	
СЪДЪРЖАНИЕ НА ТАЗИ ТСОС	
2. ДЕФИНИЦИЯ И ОБХВАТ НА ПОДСИСТЕМАТА	
3. СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ	
4. ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПОДСИСТЕМАТА	
ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА ПОДСИСТЕМА "ПОДДЪРЖАНЕ"	
ВРЪЗКИ НА ПОДСИСТЕМА "ПОДДЪРЖАНЕ"	
Връзки на подсистемата	
Характеристика на връзките	
Връзки с подсистема "Инфраструктура"	
Връзки с подсистема "Подвижен състав"	
Регулиращи и експлоатационни условия	
ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОДСИСТЕМА "ПОДДРЪЖКА"	
5. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ	
6. ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ИЛИ ГОДНОСТТА ЗА УПОТРЕБА	
СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ	
Процедури (модули) за оценка на съответствието	
Прилагане на модулите	
ПОДСИСТЕМА "ПОДДЪРЖАНЕ"	
Процедура (модули) за оценка на съответствието	
Прилагане на модули	
Стационарни съоръжения	
Бордови инсталации	
7. ПРИЛАГАНЕ НА ТСОС ЗА ПОДСИСТЕМА "ПОДДЪРЖАНЕ"	
ПРОЦЕДУРА И СЪГЛАСУВАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРИЛАГАНЕТО	
Процедура	
Съгласуване по време	
Внедряване на оборудване за поддръжка (линии от всички категории)	
Коловози за гарово обслужване (експлоатационен преглед и почистване)	
Водоснабдителни съоръжения	
Вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни	
СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ: ПОДРОБНОСТИ ЗА ВНЕДРЯВАНЕТО	
ПРЕПОРЪКИ	
ПРИЛОЖЕНИЕ I СПЕЦИФИЧНИ СИТУАЦИИ	
ПРИЛОЖЕНИЕ II ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО	
ПРИЛОЖЕНИЕ III ПРОЦЕДУРИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ И ПРОВЕРКА (МОДУЛИ)	
ПРИЛОЖЕНИЕ IV ВРЪЗКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ИЗПРАЗВАНЕ НА ТОАЛЕТНИ	

1. ВЪВЕДЕНИЕ

1.1. ТЕХНИЧЕСКИ ОБХВАТ

Настоящата ТСОС се отнася за подсистема “Поддържане”, която е една от подсистемите, изброени в приложение II.1 към Директива 96/48/ЕО

Настоящата ТСОС е част от набор от шест ТСОС, които обхващат всичките осем подсистеми, дефинирани в директивата. Спецификациите относно подсистемите “Потребители” и “Околна среда”, които са необходими за осигуряване на оперативна съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове в съответствие със съществените изисквания, са изложени в съответните ТСОС.

Повече информация за подсистемата “Поддържане” е дадена в глава 2.

1.2. ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ

Географският обхват на настоящата ТСОС е трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, както е описана в приложение I към Директива 96/48/ЕО.

Позоваване се прави в частност на линиите на трансевропейската железопътна система, описана в Решение № 1692/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 1996 г. относно общностните насоки за изграждане на трансевропейска транспортна мрежа или в актуализациите на това решение в резултат на преразглежданията, предвидени в член 21 от това решение.

1.3 СЪДЪРЖАНИЕ НА НАСТОЯЩАТА ТСОС

В съответствие с член 5, параграф 3 и с приложение I, точка 1, буква б) от Директива 96/48/ЕО, настоящата ТСОС:

а) уточнява съществените изисквания за подсистемите и техните връзки (глава 3);

б) определя базовите параметри, описани в приложение II, точка 3 от тази директива, които са необходими, за да се отговори на съществените изисквания (глава 4);

в) определя условията, които трябва да се спазват, за да се постигнат специфичните изисквания за всяка от следните категории линии (глава 4):

- категория I: специално изградени високоскоростни линии, оборудвани за скорости равни или по-високи от 250 km/h,

-

- категория II: специално реконструирани за високи скорости линии, оборудвани за скорости от порядъка на 200 km/h,
- категория III: специално реконструирани за високи скорости линии, които имат специални характеристики в резултат на топографски, релефни или градоустройствени ограничения, за скорости, пригодени за всеки отделен случай.

г) създава разпоредби за изпълнение за някои специални условия (глава 7);

д) определя съставните елементи на оперативната съвместимост и връзките, които трябва да бъдат обхванати от европейски спецификации, включително европейски стандарти, които са необходими, за да се постигне оперативна съвместимост в рамките на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, като едновременно с това се удовлетворяват съществените изисквания (глава 5);

е) определя за всеки разглеждан случай, кои модули, дефинирани в Решение 93/465/ЕИО, или, когато е необходимо, кои специфични процедури трябва да се използват, за да се оцени съответствието или годността за използване на съставните елементи на оперативната съвместимост, както и “ЕО” проверката на подсистемите (глава 6).

2. ДЕФИНИЦИЯ И ОБХВАТ НА ПОДСИСТЕМАТА

Целта на настоящата техническа спецификация е да дефинира техническите и регулиращи предписания, заедно с необходимите и подходящи процедури за съставните елементи в подсистемата “Поддържане” и за връзките, които се изискват, за да се гарантира оперативната съвместимост на европейската високоскоростна мрежа при съблюдаване на съществените изисквания на подсистема “Поддържане”.

Установяването на съответната област на подсистема “Поддържане”, заедно с приложното поле на свързаните технически спецификации, са извлечени от дейностите за поддържане или контрол, които трябва се прилагат като обща практика, за да се отговори на изискванията на оперативната съвместимост.

С оглед на географската структура на европейската железопътна система за високоскоростни влакове и обичайните скорости, за движение на влаковете, ще бъде възможно да се разработят разписанията така, че да се осигури възможност на всеки влак периодично да се връща в съответна база на домунване в своята страна на произход, където дейностите по поддръжката да се извършват с честота, съответстваща на устройството и надеждността на високоскоростния подвижен състав. В действителност, конструкцията на високоскоростни влакове е основана на високонадеждни технически решения и функционална архитектура, обезпечаващи много по-високо ниво на сигурност, в сравнение с това на конвенционалните влакове с един или

два локомотива. В допълнение, уредите за контрол или изпитване, които използват автоматично оборудване за идентификация, улесняват определянето на настоящото функционално състояние на железопътния състав, което позволява продължаване на обичайното обслужване до неговото връщане в центъра за поддръжка.

Условията, при които някои ремонтни работи могат да бъдат предприети за да позволят сигурното завръщане на подвижния състав до определеното депо за поддръжка, и специалните експлоатационни условия за подвижен състав, когато той е във влошено състояние, се съгласуват, за всеки конкретен случай, между ръководителите на инфраструктурата и железопътните превозвачи съгласно особените характеристики на подвижния състав и правилата за циркулиране или нормативната уредба или правилата на движение на съответните страни.

В никакъв случай не трябва операция по коригираща поддръжка (освен тези, изисквани от специфични ситуации, виж приложение I към настоящата ТСОС), или проверки да се извършват извън съоръженията, предназначени за поддръжка и техническо обслужване на подвижния състав. В резултат, логистичните съоръжения за материално-техническо поддръжане на подвижния състав, обхванати от тази ТСОС, са изрично ограничени до операции, които осигуряват оперативна съвместимост. Тези операции се отнасят за попълване на запасите от консумативи (вода и пясък), почистване на влаковите композиции (вътрешно и външно) и изпразване на тоалетните.

Казано по принцип, правила за поддръжане, характерни за всяка подсистема, обхваната от ТСОС, трябва, ако е необходимо, да бъдат посочени в съответните ТСОС.

Що се отнася до надеждността и функционалната структура на влаковите композиции, както и използваната организация на поддръжане, последната се организира така, че да бъде съвместима с икономически приемливата и доходна експлоатация на влаковата композиция.

От тази гледна точка, съоръженията, които попадат в рамките на приложното поле на техническата спецификация за оперативна съвместимост "поддръжане", са изискваните за:

- почистване на влаковата композиция – вътрешно и външно,
- обработка на тоалетни затворен тип,
- попълване на запасите от вода и пясък.

3. СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ

3.1 В съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО, трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, нейните подсистеми и техните съставни елементи на оперативна

съвместимост трябва да са съобразени със съответните съществени изисквания, както са уточнени в приложение III към директивата.

3.2 Съществените изисквания са свързани с:

- сигурност,
- надеждност и наличност,
- опазване на здравето,
- защита на околната среда,
- техническа съвместимост.

Съгласно Директива 96/48/ЕО, съществените изисквания могат да бъдат общо приложими за цялата трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове или да бъдат специфични за всяка подсистема и нейните съставни елементи.

3.3 Изискванията, специфични за подсистемата “Поддържане” (съоръжения и процедури, използвани в центровете за поддръжка, обслужващи оперативно съвместим високоскоростен подвижен състав), които отговарят и допълват съображенията, изложени в приложение III към директивата, са уточнени както следва:

- Сигурност

Съществено изискване 1.1.1:

“Проектирането, построяването или изработването, поддръжката и контролът на съставните елементи, критични за сигурността, и по-специално - свързаните с влаковото движение, да се осъществяват по начин, гарантиращ сигурността при постигане на нивото на предвидените цели за системата, включително при влошени условия.”

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се удостоверява спазването на предписанията на точка 4.2.2.2.5 (оборудване за попълване на запасите с пясък) на тази ТСОС.

Съществено изискване 1.1.2:

“Параметрите, свързани с контакта колело-релса трябва да отговарят на изискванията за стабилност, необходими, за да се гарантира сигурно движение при максималната разрешена скорост.”

Това основно изискване не се отнася за подсистема “Поддържане”.

Съществено изискване 1.1.3:

“Използваните съставни елементи трябва да издържат на всички нормални или повишени натоварвания, които са определени за периода на употребата им. Въздействията върху безопасността на всяка случайна повреда трябва да бъдат ограничени с подходящи средства.”

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата “Поддържане”.

Съществено изискване 1.1.4:

“Проектирането на стационарните съоръжения и подвижния състав, както и подборът на използваните материали, трябва да предвиждат ограничаване предпоставките за възникване на пожар, както и разпространението и последиците му.”

За стационарните съоръжения на подсистема “Поддържане” изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.1.5:

“Всички устройства, предназначени да бъдат използвани от пътници, трябва да бъдат проектирани по начин, осигуряващ безопасното им функциониране и сигурността на пътниците, както и опазване на тяхното здраве в случай на предвидимо несъответстващо на обявените инструкции ползване.”

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата “Поддържане”.

- Надеждност и годност

Съществено изискване 1.2:

“Контролирането и поддържането на фиксирани или подвижни съставни елементи, които участват в движението на влака, трябва да бъдат организирани, провеждани и регистрирани по начин, осигуряващ функционирането им при определените условия.”

Високоскоростните влакови композиции включват високонадеждни технически решения и функционални структурни характеристики, обезпечаващи максимално ниво на сигурност на влаковата композиция. В допълнение, оборудването за контрол с автоматични системи за идентификация улеснява разпознаването на функционалното състояние на влаковите композиции и дава възможност те да бъдат композирани по начин, гарантиращ не прекъсната експлоатация на влаковата композиция и обичайното ѝ обслужване до нейното завръщане в центъра за поддръжка..

Следователно, не е необходимо да се вземат специфични мерки по отношение на подсистемата “Поддържане”, за да се осигури надеждността и годността на влаковите композиции по отношение на това съществено изискване.

- Опазване здравето

Съществено изискване 1.3.1:

“Не се допуска използване в подвижния състав и в елементите на инфраструктурата на материали, които представляват опасност за здравето на хората, които имат достъп до тях..”

За стационарните съоръжения на подсистемата “Поддържане” изпълнението на това основно изискване може да се счита за постигнато, когато се покаже съответствие на тези съоръжения с директивите на Европейския съюз и с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.3.2

“Тези материали трябва да бъдат подбирани, разполагани и използвани по начин, ограничаващ емисията на дим, пушек и други вредни или на опасни изпарения и газове в случай на пожар.”

За стационарните съоръжения на подсистемата “Поддържане” изпълнението на това съществено изискване може да се счита постигнато, когато се покаже съответствие на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 2.5.1:

“Техническите съоръжения и процедурите, използвани в центровете за поддържане, не трябва да представляват опасност за здравето на хората.”

За стационарните съоръжения на подсистемата “Поддържане” изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се покаже съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

- Защита на околната среда

Съществено изискване 1.4.1:

“Въздействието върху околната среда на създаването и експлоатацията на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове трябва се оценява и да се взема предвид при проектиране на системата в съответствие с действащите национални и международни разпоредби съответствие с разпоредбите на Общността, които са в сила.”

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата “Поддържане”.

Съществено изискване 1.4.2:

“Материалите, използвани в подвижния състав и в елементите на инфраструктурата трябва да водят до предотвратяване на емисиите на изпарения и газове, които са вредни и опасни за околната среда, по-специално в случай на пожар.”

За стационарните съоръжения на подсистема “Поддържане”, изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.4.3:

“Подвижният състав и системите за електрозахранване се проектират и изработват по начин, осигуряващ електромагнитна съвместимост с инсталациите, оборудването, публичните или частните мрежи, с които биха могли да взаимодействат.”

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата “Поддържане”.

Съществено изискване 2.5.2:

“Техническите инсталации и процедурите, използвани в центровете по поддръжка и техническо обслужване, не трябва да надвишават при експлоатацията им допустимите нива на вредни въздействия върху обкръжаващата среда.”

За стационарните съоръжения на подсистема “Поддържане” изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

- Техническа съвместимост

Съществено изискване 1.5:

“Техническите характеристики на отделните елементи на инфраструктурата трябва да са съвместими помежду си, както и с тези на подвижния състав, които трябва да се използват в трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.

Ако постигането на съвместимостта е затруднено в някои участъци или елементи от националната железопътна система, могат да се предприемат действия с временен характер, които да осигуряват безопасна експлоатация и бъдеща съвместимост.”

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, ако се потвърди съответствието с предписанията на точки 4.2.2.1, 4.2.2.2.1, 4.2.2.2.2 и 4.2.2.2.4 от глава 4, както и точки 5.3.1 и 5.3.5 от глава 5 на настоящата TCOS.

Съществено изискване 2.5.3:

“Съоръженията за поддържане на високоскоростни влакове трябва да бъдат такива, че да дават възможност за спазване на показателите за сигурност, хигиена и удобство през целия експлоатационен период на целия подвижен състав, за който са били проектирани.”

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, ако се потвърди съответствието с предписанията на точки 4.2.2.1, 4.2.2.2.1, 4.2.2.2.2, 4.2.2.2.4, 4.2.2.2.5 и 4.2.2.2.6 от глава 4, както и точки 5.3.1 и 5.3.5 от глава 5 на настоящата ТСОС.

3.4. Проверката на съответствието на подсистемата и на нейните съставни елементи на оперативна съвместимост със съществените изисквания се извършва в съответствие с разпоредбите, установени в Директива 96/48/ЕО.

4. ХАРАКТЕРИЗИРАНЕ НА ПОДСИСТЕМАТА

Трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, за която се прилагат разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на която подсистемата “Поддържане” е единна система, чиято съгласуваност подлежи на проверка по отношение на основните параметри, връзките и нивото на годност за употреба и реализацията, с оглед осигуряване на оперативна съвместимост на системата в съответствие със съществените изисквания.

По отношение на оперативната съвместимост подсистемата “Поддържане” се характеризира, както следва:

4.1 ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

Подсистемата “Поддържане” не се характеризира с основните параметри, изброени в приложение II (раздел 3) към Директива 96/48/ЕО.

4.2 ВРЪЗКИ НА ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

4.2.1 Връзки на подсистемата

По отношение на техническата съвместимост, връзките на подсистемата “Поддържане” се занимават с:

- подсистемата “Инфраструктура”,
- подсистема “Подвижен състав”.

4.2.2 Тези връзки се характеризират с:

4.2.2.1 Връзки с подсистема “Инфраструктура”

- специализирани коловози (експлоатационен преглед и почистване)
 - Специализираните коловози (експлоатационен преглед и почистване) трябва да имат въздушна линия за електрозахранване на влака.
 - Техните геометрични характеристики (включително дължината) трябва да са в съответствие с предписанията на точка 4.3.3.5 на ТСОС за подсистема “Инфраструктура”.
 - Ако се използва количка за изпразване на тоалетните, минималното разстояние между осите на коловоза трябва да бъде 6 m и трябва да се осигури път за движение на количката.

4.2.2.2 Връзки с подсистема “Подвижен състав”

4.2.2.2.1 Средства за външно почистване на влаковата композиция

- Трябва да бъде възможно предните прозорци на кабините на машинистите да се почистват както от земята, така и от платформи с височина 550 mm и 760 mm, с използване на подходящо (особено по отношение на здравеопазването и сигурността) почистващо оборудване, на всички гари и съоръжения, на които влаковете спират или се подават за гарово обслужване.

- Когато се използват миячни машини, те трябва да могат да почистват външните страни на едноетажни и двуетажни железопътни композиции над височина от:

- 1 000 до 3 500 mm за едноетажна железопътна композиция,

- 500 до 4 300 mm за двуетажни влакови композиции.

Скоростта, с която влаковата композиция минава през съоръжението за измиване, трябва да бъде в допустимите граници на съответното съоръжение за измиване, т.е. между 4 и 6 km/h.

- Продуктите, използвани за миене на влаковете трябва да отговарят на изискванията от националните разпоредби за опазване на околната среда.

4.2.2.2.2 Системи за изпразване на тоалетните

- Технологиите на тоалетните на железопътните композиции трябва да позволяват тоалетните затворен тип (използващи чиста и рециклирана вода) да бъдат изпразвани на три дни, така че операциите по изпразването да могат да се извършват по график в определени депа.

- Инсталациите за изпразване на тоалетните (стационарни или подвижни) трябва да бъдат съвместими с характеристиките на една от системите затворен тип.

- Подвижна количка може да бъде осигурена, за да даде възможност за изпразване на тоалетните, когато това е необходимо, с което да позволи на подвижния състав да продължи обичайното обслужване до своето завръщане в депо на домуване.

- Всички необходими подвижни вагонетки за изпразване трябва да изпълняват всички следни функции:

- изсмукване (граничната стойност за вакуума на изсмукване е установена на 0,2 бара),
- изплакване (прилага се само за задържащо тоалетно обзавеждане),
- изпразване.

4.2.2.2.3 Обзавеждане за вътрешно почистване на влаковата композиция

- Във всеки вагон се осигурява свързване към електрозахранване 3000 VA при 230 V, 50 Hz за захранване на промишлено почистващо обзавеждане на влаковата композиция. Инсталираните електрически контакти във вътрешността на влака трябва да се разположат по такъв начин, че нито една част от вагона, който трябва да бъде почистен да не бъде отдалечена на повече от 12 m от един от тези контакти.

4.2.2.2.4 Обзавеждане за попълването на запасите на вода

- Новото обзавеждане за водоснабдяване по оперативно съвместимата железопътна система се зарежда с питейна вода в съответствие с Директива 98/83/ЕО и неговият режим на работа трябва да осигурява водата, доставена в крайния елемент на стационарната част на тези инсталации да отговаря по качества на вода предназначена за човешка консумация, уточнени от въпросната директива.

4.2.2.2.5 Обзавеждане за попълване на запасите на пясък

- Пясъчните кутии нормално се пълнят по време на операциите за планирано поддържане в специализирани работилници, за поддържането на влаковите композиции. Независимо от това, при необходимост, следва да се осигури пясък за пълнене на пясъчните кутии, отговарящ на изискванията, така че подвижният състав да може да продължи обичайно обслужване до завръщането в неговия център за поддръжка.

4.2.2.2.6 Специални изисквания за гарово обслужване на влакове

Влаковете трябва да бъдат проектирани така, че:

- влаковите композиции да спазват, по време на тяхното гарово обслужване, нивото на шум, определено в ТСОС за подсистема “Подвижен състав”,
- периодичен контрол да не се извършва, когато те са обслужвани на гарата под напрежение,
- те да могат да бъдат конфигурирани за различни функционални нива (резерв, подготовка и т.н),
- липсата на напрежение да не уврежда някоя съставна част на влака,
- обслужваните влакове да могат да бъдат надеждно осигурени срещу всички рискове на неочаквано движение.

Те трябва в частност да са оборудвани с паркиращи спирачки, гарантиращи спазването на местните стандарти при евентуалното им използване.

4.2.3 Регулативни и експлоатационни разпоредби

За да се осигури съгласуваност на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, споменатите по-горе връзки са предмет на следните регулиращи и експлоатационни изисквания:

(За подсистема “Поддържане” не са предвидени такива условия)

4.3 ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

Критериите за качество на работа, на които подсистема “Поддържане” трябва да отговори, трябва да съответстват на експлоатационните характеристики, установени за всяка от следните категории линии трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, съответно:

- линии, специално изградени за високи скорости,
- линии, специално реконструирани за високи скорости,
- линии, специално реконструирани за високи скорости, които притежават специални характеристики.

При подсистемата “Поддържане” изискванията за експлоатация са едни и същи за трите категории линии.

5. СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ

5.1 По смисъла на член 2, буква г) от Директива 96/48/ЕО, съставни елементи на оперативна съвместимост са: “всеки отделен елемент или група елементи, монтажен възел или цялостно оборудване, обединени или предназначени да се обединят в подсистема, от която зависи пряко или непряко оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.”

5.2 Съставните елементи на оперативната съвместимост са предмет на съответните разпоредби на Директива 96/48/ЕО и са следните, по отношение на тази ТСОС:

- системи за изпразване на тоалетни: връзки,
- оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции: електрически контакти,
- обзавеждане за попълване на запасите с вода и пясък: адаптери за пълнене на вода.

5.3 Тези съставни елементи на оперативна съвместимост са предмет на спецификациите под формата на експлоатационни изисквания. Оценката на съответствието и/или годността за употреба се фокусира върху изискванията за връзките на съставните елементи на оперативната съвместимост като

приоритет, а позоваването на проектни и описателни характеристики е изключение.

5.3.1 Спецификациите за съединенията на системата за изпразване на тоалетните, като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните:

- Съединенията (3” за изпразване и 1” за измиване) и техните уплътнения трябва да отговарят на фигури 1 и 2 от приложение IV.

5.3.2 Връзките на съставните елементи на оперативната съвместимост на връзките на системата за изпразване на тоалетните се характеризират, както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени връзки)

5.3.3 Спецификациите за електрическите контакти на оборудването за вътрешно почистване на влаковете, като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните:

- Вътрешните контакти трябва да отговарят на размерите, постановени в стандарт EN 60 309.1, и да изпълняват характеристиките на размерите на контакта, установени на страница 22 на стандарт EN 60 309.2 (двуполусен контакт + заземяване), и характеристиките, уточнени в раздели 8.3.1 и 8.3.1.1 на стандарт EN 50 153.

5.3.4 Връзките на съставните елементи на оперативната съвместимост на електрически контакти на оборудването за вътрешно почистване на влаковите композиции се характеризират, както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени връзки)

Доколкото спецификациите за съставните елементи на оперативната съвместимост на електрически контакти на оборудването за вътрешно почистване на железопътните композиции се позовават на европейските спецификации, изготвени от европейските органи за стандартизация – CEN, CENELEC и ETSI – както са инструктирани от Комисията, самите последни спецификации трябва бъдат изготвени на базата на качеството на работа и само по изключение въз основа на предприемане.

Свързаните с въпроса европейски спецификации са:

- стандарт EN 60 309.1,
- стандарт EN 60 309.2 (стр. 22),
- стандарт EN 50 153 (раздел 8.3.1 и 8.3.1.1),
- Директива 98/83/ЕО (качество на водата).

5.3.5 Спецификациите за адаптерите за пълнене на вода, като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните :

- Адаптерите за пълнене на вода трябва да бъдат както е показано на фигура 3 от приложение V.

5.3.6 Връзките на съставните елементи на оперативната съвместимост са характеризирани както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени връзки)

6. ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО И/ИЛИ ГОДНОСТТА ЗА УПОТРЕБА

6.1 СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

6.1.1 Процедури (модули) за оценка на съответствието

Процедурата за оценяване на съответствието на съставните елементи на оперативна съвместимост, както е дефинирана в глава 5 на настоящата ТСОС, трябва да се осъществява чрез прилагане на модули, описани приложение III на настоящата ТСОС.

Процедурите за оценяване на съответствието, описанието на методите за изпитване на съставните елементи на оперативна съвместимост: връзки на системата за изпразване на тоалетни, оборудване за вътрешно почистване на влаковете (електрически контакти) и адаптерите за пълнене на вода, както са дефинирани в глава 5 на настоящата ТСОС, са посочени в приложение II, таблици II.1, II.2 и II.3 на настоящата ТСОС.

Доколкото се изисква от модулите, описани в приложение III към настоящата ТСОС, оценката на съответствие на съставен елемент на оперативната съвместимост се извършва от нотифициран орган, когато това е посочено в процедурата, до когото производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността, са подали заявление.

Производителят на съставен елемент на оперативна съвместимост или негов упълномощен представител, установен в Общността, изготвят “ЕО” декларация за съответствие съгласно член 13, параграф 1 и приложение IV, глава 3 на Директива 96/48/ЕО преди пускането на съставния елемент на оперативната съвместимост на пазара. “ЕО” декларация за годност за употреба не се изисква за съставните елементи на подсистема “Поддържане”.

6.1.2 Прилагане на модули

Оценка на съответствието

За оценяването на всеки съставен елемент на оперативна съвместимост на подсистема “Поддържане” производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността, прилагат процедурата за вътрешен контрол на производството (модул А), посочена в приложение III (III.1) на настоящата ТСОС.

Дефиниране на процедурите за оценяване

Процедурите за оценяване са описани в приложение III на настоящата ТСОС.

Оценката на съответствието обхваща фазите и характеристиките, които са посочени с “X” в таблици II.1, II.2 и II.3 на настоящата ТСОС.

6.2 ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

6.2.1 Процедура (модули) за оценка на съответствието

При поискване от организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, нотифицираният орган извършва ЕО проверка в съответствие с член 18, параграф 1 и приложение VI към Директива 96/48/ЕО и в съответствие с разпоредбите на съответните модули, както са уточнени в приложение III на настоящата ТСОС.

Ако организацията възложител може да покаже, че изпитанията или проверките за предишни приложения остават валидни при новото приложение, тогава нотифицираният орган трябва да ги вземе предвид при оценката на съответствието.

Процедурите за оценка за ЕО проверката на подсистемата “Поддържане”, списък на спецификациите и описанията на процедурите за изпитване са посочени в приложение II, таблица II.4 на настоящата ТСОС.

Доколкото е поставено като изискване в тази ТСОС, ЕО проверката на подсистема “Поддържане” взема предвид нейните връзки с другите подсистеми на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.

Организацията възложител изготвя ЕО декларацията за проверка на подсистема “Поддържане” в съответствие с член 18, параграф 1 и приложение V към Директива 96/48/ЕО.

6.2.2 Прилагане на модули

6.2.2.1 Стационарни съоръжения

За процедурата за проверка на подсистема “Поддържане” (стационарни съоръжения) организацията възложител или неин упълномощен представител може да избере:

- процедура за поединична проверка на възел (модул SG), посочена в приложение III (III.5) на настоящата ТСОС, или

- процедура за пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането (модул SH2), посочена в приложение III (III.6) на настоящата TCOC.

Модулът SH2 може да бъде избран, само когато всички дейности, които допринасят за проверка на проекта за подсистемата (проектиране, производство, монтиране, инсталиране) са обхванати от система за качество на проектирането, производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифициран орган.

Оценката обхваща фазите и характеристиките, както са посочени в таблица II.4 от приложение II на настоящата TCOC.

6.2.2.2. Бордови инсталации

За процедурата за проверка на подсистема “Поддържане” (бордови инсталации) организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, могат да изберат:

- процедура за изследване на типа (модул SB), посочена в приложение III (III.2) на настоящата TCOC, за фазата на проектиране и разработване в съчетание с:
- процедура на контрол на качеството на производството (модул SD), посочена в приложение III (III.3), или процедура за проверка на продукта (модул SF), посочена в приложение III (III.4) на настоящата TCOC, за производствената фаза, или
- процедура за пълно осигуряване на качеството с изпитване на проектирането (модул SH2), посочено в приложение III (III.6) на настоящата TCOC, за всички фази.

Модулът SD може да се избира само когато дейностите, които се отнасят към реализацията на подсистемата, която се проверява (производство, монтиране, инсталиране) са обхванати от система за качество на производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифициран орган.

Модулът SH2 може да се избира, само когато дейностите, които се отнасят към реализацията на подсистемата, която се проверява (проектиране, производство, монтиране, инсталиране) са обхванати от система за качество на проектирането, производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифициран орган.

Оценката обхваща фазите и характеристиките, както са посочени в таблица II.5 на приложение II на настоящата TCOC.

7. ПРИЛАГАНЕ НА TCOC ЗА ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

7.1 ПРОЦЕДУРА И СЪГЛАСУВАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРИЛАГАНЕТО

7.1.1 Процедура

Прилагането на спецификациите за оборудване за поддръжка се основават на следните общи стъпки:

Стъпка 1:

Проектът за разписание на подвижния състав се разглежда от управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие.

Стъпка 2:

Извършва се икономическо проучване от управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие, на базата на което първоначалното разписание може да бъде изменено.

7.1.2 Съгласуване по време

Поради

- времето, необходимо за изграждане или модифициране на стационарните съоръжения и поставяне на място на подвижните вагонетки за изпразване на тоалетни,
- принципа, че спазването на изискванията за оперативната съвместимост на вече съществуващи стационарни инсталации е единствено възможно, ако е предвидено в дългосрочни графици за обновяване и ремонт,

съгласуването по време на прилагането ще трябва да бъде договорено между управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие.

В частност, ако железопътното предприятие желае да започне експлоатация на оперативно съвместим маршрут в срок, който не е съвместим с тези ограничения, тогава управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие ще договорят временни решения (например, изготвяне на временни разписания на подвижния състав).

7.1.3 Внедряване на оборудване за поддръжка (линии от всички категории)

7.1.3.1 Коловози за гарово обслужване

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват участъците от оперативно съвместимата мрежа по разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да се прегледат и почистят и, където няма (или не са

достатъчни) коловози за гарово обслужване, които да отговарят на изискванията на ТСОС.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до модификации на разписанието на подвижния състав. Тези модификации, относно броя и/или местоположението на областите на коловозите за гарово обслужване (експлоатационен преглед и почистване) на влаковите композиции, намаляват броя на нови (отговарящи на ТСОС за поддържане) коловози за гарово обслужване, които ще трябва да се построят, и също броят на вече съществуващи коловози за гарово обслужване, които трябва да се приведат в съответствие с настоящата ТСОС.

7.1.3.2 Водоснабдителни съоръжения

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват участъците от оперативна съвместимата мрежа по разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да бъдат снабдени с вода и където няма (или не са достатъчни) съоръженията за снабдяване с вода, които да отговарят на изискванията на ТСОС.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до изменения на разписанието на подвижния състав. Тези изменения, относно броя и/или местоположението на участъците, където влаковите композиции ще се снабдяват с вода, намаляват броя на нови (отговарящи на ТСОС за подсистема "Поддържане") съоръжения за снабдяване с вода, които ще трябва да се построят, и също броят на вече съществуващи коловози за гарово обслужване, които трябва да се приведат в съответствие с настоящата ТСОС.

7.1.3.3 Вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват областите на мрежата за оперативна съвместимост на разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да е възможно да изпразнят тоалетните на железопътната композиция, когато е необходимо, и където няма (или не са достатъчни) наземни съоръжения за изпразване на тоалетни, позволяващи тази операция на тези влакови композиции.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до изменения на разписанието на подвижния състав. Тези

изменения, относно броя и/или местоположението на участъците, където ще бъде възможно изпразването на тоалетните, на влаковите композиции, когато е необходимо, минимизират броя на нови (отговарящи на ТСОС за подсистема “Поддържане”) вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни (които отговарят на ТСОС за поддържане), които ще трябва да се поставят в тези участъци.

7.2 СПЕЦИФИЧНИ СЛУЧАИ: ПОДРОБНОСТИ ЗА ВНЕДРЯВАНЕТО

(За подсистема “Поддържане” не са предвидени специални условия)

7.3.ПРЕПОРЪКИ

С цел непрекъснато подобряване на качеството на водата във високоскоростните превозни средства, се препоръчва инсталациите, с които се занимава точка 4.2.2.2.4, да бъдат използвани по такъв начин, че превозните средства да са пълни с вода с качество, което отговаря на Директива 83/18/ЕО. В този случай, мобилните инсталации, маркучите и дюзите трябва да се манипулират внимателно, за да се запази качеството на водата.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПЕЦИФИЧНИ СИТУАЦИИ

Както е уточнено в ТСОС, завишените изисквания за високоскоростните влакове при етапа на проектиране, следва да даде възможност профилактичната и коригиращата поддръжка да се извършва предимно в демото, определено за поддръжане на подвижния състав.

Независимо от това, някои видове повреди, примери, на които са изредени по-долу, могат да доведат до:

- влошени режими на работа за подвижния състав и експлоатационни ограничения (ограничения на скоростта, изключване на вагони и т.н.),
- или нужда за коригираща поддръжка на крайната гара на влака.

Тъй като е важно поради финансови причини да не се оборудва всяка крайна гара със специални средства, нито да се ангажират запаси от малко използваеми резервни части, и с оглед на трудността да се поддържа персонал, обучен за няколко вида подвижен състав, коригиращата поддръжка трябва да се извършва в съответствие с една от следните четири схеми:

- основни ремонти, които могат да се извършат от персонала на влака без никакви специални познания на типа на подвижния състав,
- ремонти, извършвани с помощта на специалист от демото за домуване посредством телефона връзка,
- ремонти, извършвани от екип от демото за домуване, изпратен незабавно на мястото,
- изолиране на повредения компонент и връщане на железопътната композиция в базата при нетърговски режим.

Специфичните експлоатационни условия при влошен режим или след частични или временни ремонти трябва да бъдат одобрени за всеки отделен случай съгласно спецификата на подвижния състав и правилата и нормативната уредба, уреждащи работа на влакове в пресичаните страни (изискват се двустранни споразумения).

Примери на възможни повреди:

- видимо вкопаване на бандаж
- гореща буква
- блокирала полуос

- блокирали входни врати
- повреда на въздушния климатизатор
- счупени прозорци
- неработещ токоснемател (пантограф)
- неработещи тоалетни
- неизправно контролно оборудване на влака (TVM, LZB, RS 4 кодове ...)
- повреда на свирката или фаровете
- повреда на пружина на окачването
- повреда на талига
- повреда на демпфер
- повреда на съединител
- повреда на електрозахранването на влаковата композиция
- повреда на осветлението
- ...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

II.1. Обхват

Настоящото приложение съдържа указания относно оценката на съответствието на съставните елементи на оперативната съвместимост: връзки на системата за изпразване на тоалетните, оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции: електрически контакти и адаптери за пълнене на вода на подсистемата “Поддържане”.

II.2. Характеристики

Характеристиките на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се оценяват през различните фази на проектиране и производство, са маркирани с “X” на таблица II.1, таблица II.2 и таблица II.3

Таблица II.1.

Оценяване на съставните елементи на оперативната съвместимост: връзки на
система за изпразване на тоалетните

1	2	3	4	5	6
Характеристики, които трябва да бъдат оценени					
	Оценка в следната фаза				
	Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (сериенно)
Характеристика / Точка	Преглед на проекта	Преглед на производствен процес	Изследване на типа	Експлоатационен опит	
Тип и размери 5.3.1	X	н.п.	н.п.	н.п.	X
н.п.: не е приложимо.					

Таблица II.2.

Оценяване на съставните елементи на оперативната съвместимост:
оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции (електрически
контакти)

1	2	3	4	5	6
Характеристики, които трябва да бъдат за оценени					

	Оценка в следната фаза				
	Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (серино)
Характеристика/Причина	Преглед на проекта	Преглед на производствен процес	Изследване на типа	Изпитване при работа	
Тип и размери 5.3.3	X	н.п.	н.п.	н.п.	X
н.п.: не е приложимо.					

Таблица II.3

Оценяване на съставните елементи на оперативната съвместимост: адаптери за пълнене на вода

1	2	3	4	5	6
Характеристики, които трябва да бъдат оценени					
	Оценка в следната фаза				
	Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (серино)
Характеристика Причина	Преглед на проекта	Преглед на производствен процес	Изследване на типа	Експлоатационен опит	
Тип и размери 5.3.5	X	н.п.	н.п.	н.п.	X
н.п.: не е приложимо.					

ОЦЕНКА НА ПОДСИСТЕМА “ПОДДЪРЖАНЕ”

II.3 Обхват

Настоящото приложение съдържа указания относно оценката на съответствието на подсистема “Поддържане”.

II.4 Характеристики

Характеристиките на подсистемата, които се оценяват през различните фази на проектиране, инсталиране и експлоатация, са отбелязани с “X” на таблица II.4 (за стационарни съоръжения) и таблица II.5 (бордови инсталации).

Таблица II.4

Оценка на подсистема “Поддържане” (стационарни съоръжения)

1	2	3	4	5
Характеристики, които трябва да бъдат оценени	Оценка в следната фаза			

		Фаза проектиране и разработка	Производствена фаза		
Характеристика	Параграф	Преглед на проекта	Изграждане, монтиране, инсталиране	Монтаж преди пускане в експлоатация	Потвърждаване в реални експлоатационни условия
<i>Машина за миене</i>					
Височина на почистване	4.2.2.2.1	X	н.п.	н.п.	X
Скорост	4.2.2.2.1	X	н.п.	н.п.	X
<i>Подвижна система за изпразване</i>					
Функции	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
Налягане	4.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
Съвместимост с тоалетните във влака	4.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
<i>Коловози за гарово обслужване (експлоатационен преглед и почистване)</i>					
Дължина и геометрични характеристики		X	н.п.	н.п.	X
<i>Съоръжения за снабдяване с вода и пясък</i>					
Качество на водата	4.2.2.2.4	X	н.п.	н.п.	X
Наличност на пясък	4.2.2.2.5	X	н.п.	н.п.	X
Качество на пясъка	4.2.2.2.5	X	н.п.	н.п.	X
н.п.: не е приложимо.					

Таблица II.5

Оценка на подсистемата “Поддържане” (бордови инсталации)

1		2	3	4
Характеристики, които трябва да бъдат оценени		Оценка в следната фаза		
		Фаза на проектиране и разработване		Производствена фаза
Характеристика	Точка	Преглед на проект	Изследване на типа	Качество серийно производство
<i>Изпразване на тоалетни</i>				
Технология на тоалетни във влака, позволяващи	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.

изпразване на три дни				
<i>Електрозахранване за вътрешно почистване</i>				
Мощност – Напрежение	4.2.2.2.3	X	X	н.п.
Наличие на електрически контакти	4.2.2.2.3	X	н.п.	н.п.
Разстояние между контактите	4.2.2.2.3	X	н.п.	н.п.
<i>Композиции в готовност</i>				
Ниво на стационарен шум	4.2.2.2.6	X	X	н.п.
Способност да бъде извършен експлоатационен преглед и почистване без персонал във влака и поддържано спомагателно електрозахранване	4.2.2.2.6	X	н.п.	н.п.
Спирачки паркиране	4.2.2.2.6	X	н.п.	н.п.
н.п.: не приложимо				

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРОЦЕДУРИ (МОДУЛИ) ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

III.1. Модул А (Вътрешен контрол на производството)

Оценяване на съответствието на съставни елементи на оперативна съвместимост

1. Този модул описва процедурата, с която производителят или негов представител, установен в Общността, който изпълнява задълженията, постановени в точка 2, гарантира и декларира, че съответният съставен елемент на оперативна съвместимост удовлетворява изискванията на ТСОС, които се отнасят за него.

2. Производителят трябва да изготви техническата документация, описана в точка 3.

3. Техническата документация трябва да даде възможност да бъде оценено съответствието на съставния елемент на оперативната съвместимост с изискванията на настоящата ТСОС. Тя трябва, доколкото това се отнася за такава оценка, да обхваща проектирането, производството и експлоатацията на съставния елемент на оперативната съвместимост. Доколкото е приложимо до оценката, документацията трябва да съдържа:

- общо описание на съставния елемент на оперативната съвместимост,
- идеен проект и производствени чертежи и схеми на компоненти, монтажни възли, схеми и т.н.
- описания и обяснения, необходими за разбирането на споменатите чертежи и схеми и на работата на съставния елемент на оперативната съвместимост,
- списък на техническите спецификации (съответни ТСОС и/или европейски спецификации със съответните клаузи, посочени в ТСОС), приложени изцяло или частично,
- описания на решенията, одобрени за да се удовлетворят изискванията на настоящата ТСОС, когато европейските спецификации, посочени в ТСОС, не са приложени напълно,
- резултати от направените проектни изчисления, извършени прегледи и т.н.,
- доклади от изпитания.

4. Производителят трябва да предприеме всички необходими мерки производственият процес да осигурява съответствие на произвежданата съставна част на оперативната съвместимост с техническата документация, посочена в точка 2, и с изискванията на ТСОС, които се отнасят за нея.

5. Производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността трябва да изготвят писмена декларация за съответствие. Съдържанието на декларацията трябва да включва най-малко информацията, посочена в приложение IV, точка 3 от Директива 96/48/ЕО и в член 13, параграф 3 на нея. "ЕО" декларацията за съответствие и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани.

Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа следното:

- позоваване на директива (Директива 96/48/ЕО и други директиви, които имат отношение към съответния съставен елемент на оперативна съвместимост),
- име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител, установен в Общността (посочете наименования и пълния адрес и, в случай на упълномощен представител, посочете също така името на производителя или конструктора),
- описание на съставния елемент на оперативната съвместимост (марка, модел и т.н.),
- описание на процедурата (модула), използвана за да се декларира съответствие,
- всички съответни описания за съставния елемент на оперативна съвместимост и по-специално условията за използването му ,
- позоваване на настоящата ТСОС и на всички други приложими ТСОС и, когато е подходящо, на европейски спецификации,
- идентификация на подписалия, който е упълномощен да ангажира производителя или негов упълномощен представител, установен в Общността.

6. Производителят или негов упълномощен представител трябва да съхраняват копие на ЕО декларацията за съответствие с техническата документация за срок от 10 години след датата на производство на последната съставна част на оперативната съвместимост.

Когато нито производителят, нито неговият упълномощен представител, са установени в рамките на Общността, съхраняването на наличната техническа документация на разположение е задължение на лицето, което пуска съставния елемент на оперативната съвместимост на пазара на Общността.

7. Когато в допълнение към ЕО декларацията за съответствие, ТСОС изисква ЕО декларация за годност за употреба на съставния елемент на оперативната

съвместимост, тази декларация трябва да се добави след нейното издаване от производителя съгласно условията на модул V.

III.2 МОДУЛ SB (ЕО изследване на типа)

ЕО проверка на подсистемата “Поддържане”

1. Този модул описва частта на процедурата на ЕО проверка, с която нотифициран орган удостоверява по искане на организацията възложител или на неин упълномощен представител, установен в Общността, че тип на подсистемата “Поддържане”, представителна за предвижданото производство,

- отговаря на изискванията на настоящата ТСОС и други приложими ТСОС, което показва, че съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО са спазени,

- съответства на другите разпоредби, произтичащи от Договора.

2. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка (чрез преглед на типа) на подсистемата на нотифициран орган по негов избор.

Заявлението включва:

- име и адрес на организацията възложител или на неин упълномощен представител,

- техническата документация, описана в точка 3.

3. Заявителят трябва да предоставя на разположение на нотифицирания орган образец на подсистемата, представителен за предвижданото производство и наричан по нататък “тип”.

Типът може да обхваща няколко версии на подсистемата, при условие, че различията между версиите не засягат разпоредбите на ТСОС.

Нотифицираният орган може да поиска допълнителни образци, ако са нужни за извършване на програмата на изпитанията.

Ако това се изисква за специфични методи за изпитване и проверка и е предвидено в ТСОС или в европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, трябва да бъде осигурен също така образец или образци на възли или агрегати, или образец на подсистемата в предмонтажно състояние.

Техническата документация трябва да дава ясна представа за проектирането, производството, инсталирането и работата на подсистемата, и трябва да даде възможност да се оцени съответствието с разпоредбите на Директива

96/48/ЕО и с ТСОС. Тя трябва, доколкото се отнася за тази оценка, да обхваща проектирането, производството и експлоатацията на подсистемата.

Тя трябва да включва:

- общо описание на подсистемата, цялостния дизайн и структура,
- идеен проект и производствени чертежи и схеми на отделните компоненти възлите, агрегатите, електрическите вериги и т.н.
- описания и обяснения, необходими за разбирането на споменатите чертежи и схеми и на работата на продукта,
- техническите спецификации по отношение на проектирането, включително европейски спецификации, които са били приложени,
- необходимото поддържащо доказателство за тяхното съответствие, особено когато европейски спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, и съответните клаузи не са били приложени напълно,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,
- техническа документация относно производството и монтажа на подсистемата,
- списък на производители, участващи в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
- условия за използване и поддръжка на подсистемата (ограничения относно време на експлоатация или размера на пробега, граници на износване и др.),
- списък на европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО или в техническите проектни спецификации,
- резултати от направените проектни изчисления, извършени проверки и т.н.,
- доклади от изпитания.

Ако ТСОС изисква допълнителна информация за техническата документация, тя трябва да се включи.

4. Нотифицираният орган трябва:

4.1 Да проучи техническата документация,

4.2 Ако в ТСОС се изисква преглед на проекта, извършва изпитване на използваните при проектирането методи и средства, и на резултатите от проектирането, за да оцени способността им да удовлетворят изискванията за съответствие на системата при завършването на процеса на проектиране;

4.3 Ако в ТСОС се изискват изпитания на типа, да провери дали образеца(-ите) предоставен(-и) на подсистемата или на нейните възли или агрегати, необходими за извършването на изпитванията на типа, са били произведени в съответствие с техническата документация и извършва или е извършило изпитванията на типа в съответствие с разпоредбите на ТСОС и европейските спецификации;

4.4 Да посочва елементите, които са проектирани в съответствие със съответните разпоредби на ТСОС и европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, както и елементите, които са били проектирани без да се прилагат приложимите изисквания от тези европейски спецификации;

4.5 Да извършва или да е извършило подходящите прегледи и необходими изпитания в съответствие с точки 4.2 и 4.3, за да установи дали, когато са били избрани отнасящите се тях европейски спецификации, те са били действително приложени;

4.6 Да извърши или да е извършил подходящите прегледи и необходими изпитания в съответствие с точки 4.2 и 4.3, за да установи дали, когато организацията възложител или производител(и) са избрали да прилагат отнасящите се за тях европейски спецификации, те са били действително приложени;

4.7 Да съгласува със заявителя, къде ще се извършат прегледите и необходимите изпитания.

5. Когато типът отговаря на разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на ТСОС, нотифицираният орган трябва да издаде на заявителя сертификат за изследване на типа на подсистема. Сертификатът трябва да съдържа наименованието и адреса на организацията възложител и на производителя(ите), заключение на прегледа, условия за неговата валидност и необходимите данни за идентифициране на одобрения тип.

Срокът на валидност не трябва да бъде по-дълъг от три години.

Списък на съответните части на техническата документация трябва да бъде приложен към сертификата и едно копие да се съхранява от нотифицирания орган.

Ако на организацията възложител или на неин упълномощен представител, установен в рамките на Общността се откаже сертификат за изследване на типа, нотифицираният орган трябва да представи подробни причини за този отказ.

Трябва да се предвиди процедура на обжалване.

6. Заявителят трябва да информира нотифицирания орган, който съхранява техническата документация относно "ЕО" сертификата за изследване на

типа, за всички изменения на одобрената подсистема, които трябва да получат допълнително одобрение, когато тези изменения могат да засегнат съответствието с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС или с предписаните условия за използване на подсистемата. Това допълнително одобрение се дава под формата на допълнение към основния ЕО сертификат за изследване на типа или след отмяната на стария сертификат ще се издаде нов сертификат.

7. Ако не са правени изменения съгласно точка 6, валидността на изтичащ сертификат може да бъде разширена за друг срок на валидност. Заявителят, който иска такова продължение удостоверява писмено, че не са правени такива изменения и, ако не съществува информация за обратното, нотифицираният орган издава разрешение за продължаване за нов срок на валидност, като този в точка 5. Тази процедура може да се повтаря многократно.

8. Всеки нотифициран орган трябва да съобщава на другите нотифицирани органи съответната информация относно “ЕО” сертификати за изследване на типа, които той е оттеглил или отказал.

9. Другите нотифицирани органи могат да получат копия на издадените сертификати за изследване на типа и/или техните допълнения при поискване. Приложенията към сертификатите трябва да се пазят на разположение на другите нотифицирани органи.

10. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да съхранява с техническата документация копията на сертификатите за изследване на типа и техните добавки през срока на експлоатация на подсистемата и да ги изплаща на всяка държава-членка, която ги поиска.

III.3 Модул SD (Осигуряване качество на производството)

ЕО проверка на подсистема “Поддържане”

1. Този модул описва процедурата на ЕО проверка, с която нотифициран орган проверява и удостоверява, при поискване на лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация или негов упълномощен представител, установен в Общността, че подсистема “Поддържане”, за която вече е издаден “ЕО” сертификат за изследване на типа от нотифициран орган,

- отговаря на ТСОС и всички други приложими ТСОС, което показва, че са спазени съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО,

- спазва другите разпоредби, произтичащи от Договора и може да бъде пусната в експлоатация.

Нотифицираният орган извършва процедурата при условие, че организацията възложител и участващите производители изпълняват задълженията на точка 2.

2. За всяка подсистема, която е предмет на процедура за ЕО проверка, организацията възложител трябва да контактува сама с производители, чиито дейности, които допринасят за проверката на проекта на подсистемата (производство, монтаж, инсталиране), са обхванати от одобрена система за качество на производство и инспекция и изпитване на крайния продукт, в съответствие с точка 3, и които са предмет на наблюдение, в съответствие с точка 4.

Понятието “производител” в смисъла на тези разпоредби включва също компании, които:

- отговарят за целия проект на подсистемата (включително отговорността за интегрирането на подсистемата (главен изпълнител)),
- извършват монтажа (монтажници) и инсталирането на подсистемата.

Главният изпълнител, отговарящ за цялостния проект на подсистемата (включително за интегрирането ѝ), трябва да прилага одобрена система за качество на производството и инспекцията и изпитването на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, която трябва да подлежи на наблюдение, както е уточнено в точка 4.

В случай, че организацията възложител участва пряко в производството (включително монтажа и внедряването) или самото лице отговаря за цялостния проект на подсистемата (включително, за интегрирането ѝ), тя трябва да прилага одобрена система за качество по отношение на тези дейности, в съответствие с точка 3 и която подлежи на контрол в съответствие с точка 4.

3. Система за качество

3.1 Участващият производител и, ако участва, организацията възложител трябва да подадат заявление за оценка на прилаганата от тях система за качество до нотифициран орган по техен избор. Заявлението трябва да включва:

- цялата свързана с този въпрос информация за дадената подсистема,
- документацията, отнасяща се до системата за качество,
- техническата документация на одобрения тип и копие от сертификата за изследване на типа, издаден след приключване на процедурата за изследване на типа на модул SB.

За производители, които участват само в част от проекта на подсистемата, информация се изисква за тази специфична съответна част.

3.2 За главния изпълнител системата за качество трябва да осигурява пълно съответствие на подсистемата с типа, както е описан в сертификата за изследване на типа, и пълно съответствие на подсистемата на изискванията на ТСОС. За другите производители (поддоставчици) системата за качество трябва да осигурява съответствие на съответния принос към подсистемата с типа, както е описан в сертификата за изследване на типа, и с изискванията на ТСОС.

Всички елементи, изисквания и разпоредби, одобрени от заявителите, трябва да бъдат документирани по систематичен и подреден вид под формата на под формата на писмени програми, процедури и инструкции. Документацията на системата за качество осигурява общо разбиране на политиката и процедурите на качеството, като програми, планове, ръководства и документи, свързани с качеството.

По отношение на всички заявители, документацията съдържа подробни описания на:

- целите и организационната структура на системата за качество,
- методите, процесите и систематичните действия, отнасящи се до производството, контрола върху качеството и осигуряването на качеството, които ще се прилагат,
- прегледите, проверките и изпитанията, които ще бъдат извършвани преди, по време и след производството, монтажа и инсталирането, и периодичността на извършването им,
- документи за качеството, като доклади на проверки и данни от изпитания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и т.н. и за основния изпълнител,
- отговорности и правомощия на управлението по отношение на цялостното качество на подсистемата, включително управлението на дейностите по интегрирането на подсистемата.

Прегледите, изпитанията и проверките обхващат следните етапи:

- структурирането на подсистемата, включително строителни дейности, монтаж на съставните елементи и заключителна настройка,
- заключително изпитване на подсистемата,
- и, валидиране в реални експлоатационни условия, когато се изисква от ТСОС .

3.3 Нотифицираният орган, предвиден в точка 3.1 трябва да оцени системата на качество, за да определи дали тя отговаря на изискванията, посочени в

точка 3.2. Той приема, че съответствието с тези изисквания е налице при системите за качество, които прилагат съответния хармонизиран стандарт. Този хармонизиран стандарт трябва да бъде EN ISO 9001 – декември 2000 г., допълнен, ако е необходимо, за да отчете специфичността на подсистемата, за която се прилага.

Одитът трябва да бъде специфичен за дадената подсистема, като взема предвид специфичния принос на заявителя към подсистемата. Одиторският екип трябва да има поне един член с опит като оценител на дадената технология на подсистемата. Процедурата на оценка трябва да включва посещение за оценка в работните помещения на заявителя.

Заявителят трябва да бъде уведомен за взетото решение. Нотификацията трябва да съдържа заключенията от проверката и обоснованото решение за оценката.

3.4 Производителят(ите) и, ако участва, организацията възложител трябва да поемат да изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество и я поддържат ефективна и в съответно на функциите ѝ състояние.

Те трябва да информират нотифицирания орган, който е одобрил системата на качество, за всяко предвиждано актуализиране на системата на качество.

Нотифицираният орган трябва да оцени предлаганите модификации и да реши дали изменената система на качество все още ще удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или се изисква нова оценка.

Той трябва да уведоми заявителя за своето решение. Нотификацията съдържа заключенията на прегледа и обосновано решение относно оценката.

4. Наблюдение на системата(ите) на качество, за която нотифицираният орган(и) отговаря(т)

4.1 Целта на контролните правомощия е да се провери, дали производителят/ите и съответно, ако участва, организацията възложител надлежно изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.

4.2 Нотифицираният орган, посочен в точка 3.1, разполага с постоянен достъп за извършване на проверки до строителните обекти, производствените цехове, предвидените за монтаж и инсталиране места, складовете и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност или изпитване и изобщо до всички обекти, които лицето счита за свързани с изпълнението на задачата си, в съответствие с конкретния принос на заявителя към проекта за подсистемата.

4.3 Производителят(ите) и, ако участва, организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да изпратят на нотифицирания орган, предвиден в точка 3 (или да са изпратили) всички необходими за целта документи, като планове за изпълнение (внедряване)

и техническата документация относно подсистемата (доколкото се отнасят до конкретния принос на заявителя към подсистемата) и по-специално:

- документацията на системата на качество, включително специфичните средства, които се прилагат, за да се осигури:
- (за главния изпълнител) общите отговорности и правомощия по управлението относно съответствието на цялостната подсистема са достатъчно и точно дефинирани,
- системите на качество на всеки производител да се управляват надлежно, за да се постигне единство на подсистемата,
- документите, свързани с качеството, както се предвижда от производствената част (включително монтаж и инсталиране) на системата на качество, като доклади за проверки и данни от изпитания, данни от калибриране, отчети за квалификацията на съответния персонал и т.н. от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и т.н.

4.4 Нотифицираният орган(и) трябва периодично да извършва одити, за да осигури производителя(ите) и, ако участва, организацията възложител поддържа и прилага системата на качество и трябва да им представят доклади за одита.

Честотата на одитите поне веднъж годишно, с поне един одит през периода на извършване на съответните дейности (производство, монтаж или инсталиране) за подсистемата, която е предмет на "ЕО" процедурата за проверка, посочена в точка 6.

4.5 Допълнително нотифицираният орган(и) може да прави неочаквани посещения на упоменатите в точка 4.2 обекти на заявителя(ите). По време на тези посещения нотифицираният орган може да извършва пълен или частичен одит и може да извършва или да накара да бъдат извършени изпитания, за да провери правилното функциониране на системата на качество, когато това е необходимо. Той трябва да предостави на заявителя(ите) доклад за инспекцията и също така, ако е бил извършен одит, доклад на одита и, ако е било извършено изпитание, съответно за изпитанието.

5. Производителят(ите) и, ако участва, организацията възложител трябва, за срок от 10 години след производството на последната подсистема да съхраняват и предоставят на разположение на националните органи на власт:

- документацията, посочена в точка 3.1, втора алинея, второ тире,
- актуализацията, посочена в точка 3.4, втора алинея,

- решенията и отчетите от нотифицирания орган, които са посочени в последната алинея на точка 3.4, точки 4.4 и 4.5.

6. Процедура по ЕО проверка

6.1 Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка на подсистемата (чрез осигуряване на качеството на производството), включително координиране на наблюдението на системите на качество, в съответствие с точка 6.5, до нотифициран орган по негов избор. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установил се в Общността трябва да информира участващите производители за своя избор и за заявлението.

6.2 Заявлението трябва да дава възможност да даде представа за проектирането, производството, монтажа, инсталирането и експлоатацията на подсистемата, и възможност за оценяване на съответствието с изискванията на Директива 96/48/ЕО, и ТСОС.

Тя трябва да включва:

- техническата документация за одобрения тип, включително сертификата за изследване на типа, издаден след приключване на описаната в модул SB процедура,

и ако не са включени в тази документация:

- техническите проектни спецификации, включително европейски спецификации, които са били приложени,

- необходимите подкрепящи доказателства за тяхното съответствие, особено, когато европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, не са били приложени напълно. Тези подкрепящи доказателства трябва да включват резултатите от изпитанията, проведени от подходяща лаборатория на производителя или от негово име.

- техническата документация относно производството и монтажа на подсистемата,

- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,

- демонстрация, че всички етапи, както са посочени в точка 3.2, са обхванати от системи за качество от страна на участващите производители и/или съответно лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация и доказателства за тяхната ефективност,

- посочване на нотифицирания орган(и), отговорен за одобряването и контрола над тези системи на качество.

6.3 Нотифицираният орган трябва да провери посочения в заявлението срок на валидност на изпитването на типа и самия сертификат за изследване на типа.

6.4 Нотифицираният орган трябва след това да провери дали всички етапи на подсистемата, както са описани в последната алинея на точка 3.2, са достатъчни и правилно покрити от одобряването и контрола на системата(ите) на качество на заявителя(ите).

Ако съответствието на подсистемата, както е описана в ЕО сертификата за изследване на типа, и спазването от подсистемата на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС се установяват въз основа на повече от една система за качество, той трябва да прегледа, по-специално,

- дали зависимостите и връзките между отделните системи за качество са ясно документирани, и

- дали общите отговорности и правомощия по управлението на съответствието на цялостната подсистема, по отношение на главния изпълнител са достатъчно и точно формулирани.

6.5 Нотифицираният орган, отговорен за ЕО проверката, ако не извършва контрола на системата(ите) за качество, посочени в точка 4, трябва да координира дейностите, свързани с наблюдението от всеки друг нотифициран орган, който отговаря за тази задача, за да осигури правилно управление на връзките между различните системи на качество с оглед единството на проверяваната подсистема. Тази координация включва правото на нотифицирания орган, който отговаря за ЕО проверката,

- да получава цялата документация (относно одобряване и контрол), издадена от другия нотифициран орган(и),

- да присъства на наблюдаващите одити, посочени в точка 4.4,

- да предприема допълнителни одити в съответствие с точка 4.5, под негова отговорност и заедно с другия нотифициран орган(и).

6.6 Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО, и ТСОС, нотифицираният орган трябва въз основа на резултатите от изпитването на типа и одобряването и контрола над системата за качество, да изготви сертификат за "ЕО" проверка на подсистемата, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен му представител, установен в Общността, която от своя страна изготвя "ЕО" декларация за проверка, предназначена за контролните органи в държавата-членка, в рамките на която подсистемата е разположена и/или се експлоатира.

ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малко информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

6.7 Нотифицираният орган отговаря за окомплектоването на техническата документация, което трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО, и по-специално, както следва:

- всички необходими документи, свързани с характеристиката на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
- копия на ЕО декларацията за съответствие и, когато е необходимо, ЕО декларация за годност за употреба, споменатите съставни части, на които трябва да бъдат предоставени в съответствие с член 13 на директивата, придружавани, когато е подходящо, със съответните документи (сертификати, одобрени ☐ на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните органи въз основа на ТСОС.
- всички елементи, свързани с условията и ограниченията за използване,
- всички елементи, свързани с указанията за експлоатация, постоянния или периодичен контрол, настройката и техническата поддръжка,
- сертификата ЕО за изследване на типа на подсистемата и придружаващата техническа документация,
- сертификата за ЕО проверка на нотифицирания орган, посочен в точка 6.5, придружен от придружаващите изчисления и заверен от него, който удостоверява, че проектът е в съответствие с Директива 96/48/ЕО и ТСОС и упоменава, когато е необходимо, забележките, отбелязани по време на извършване на дейностите, които не са оттеглени; към сертификата следва да са приложени също така докладите от инспекции и одит, изготвени във връзка с проверката съгласно точки 4.4 и 4.5.

7. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде поддана до организацията възложител или неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, издаден от нотифицирания орган, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организацията възложител, предназначена за надзорните органи на власт.

8. Организацията възложител или неин упълномощен представител, в рамките на Общността, трябва да съхранява копие от документацията през целия срок на експлоатация на подсистемата; той трябва да я изпраща на всяка държава-членка, която я поиска.

III.4. Модул SF (проверка на продукт)

ЕО проверка на подсистема “Поддържане”

1. Този модул описва частта на процедурата на ЕО проверка, с които нотифициран орган проверява и удостоверява по искане на организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, че подсистема “Поддържане”, за която вече е издаден ЕО сертификат за изследване на типа е бил издаден от нотифициран орган,

- отговаря на изискванията на тази ТСОС и на останалите приложими ТСОС, от което следва, че са спазени същественият изисквания на Директива 96/48/ЕО,

- съответства на другите разпоредби, произтичащи от Договора и може да бъде пусната в експлоатация.

2. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установил се в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка (чрез проверка на продукта) на подсистемата на нотифициран орган по негов избор.

Заявлението включва:

- наименование и адрес на организацията възложител или неин упълномощен представител,

- техническата документация.

3. В рамките на тази част на процедурата организацията възложител или неин упълномощен представител, проверява и удостоверява, че разглежданата подсистема съответства на типа, описан в сертификата за изследване на типа на подсистема и удовлетворява изискванията на Директива 96/48/ЕО и на приложимата за нея ТСОС.

4. Организацията възложител трябва да вземе всички необходими мерки производственият процес (включително монтажа и интегрирането на съставните елементи на оперативната съвместимост) да осигури съответствие на подсистемата с типа, описан в ЕО сертификата за изследване на типа и с изискванията на ТСОС, които се прилагат за тях.

5. Техническата документация трябва да даде ясна представа за проектирането, производството, инсталирането и работата на подсистемата, и възможност за оценяване на съответствието с типа, описан в сертификата за изследване на типа и изискванията на директивата и ТСОС.

Тя трябва да включва:

- сертификата за изследване на типа и придружаващите го документи и допълнения, доколкото те не включени в документите, които придружават ЕО сертификата за изследване на типа,

- общо описание на подсистемата, цялостния дизайн и структура,
- идеен проект и отнасящи се до производството чертежи и схеми на възли, електрически вериги и т.н.,
- техническа документация относно производството и монтажа на подсистемата,
- техническите спецификации по отношение на проектирането, включително европейски спецификации, които са били приложени,
- необходимите доказателства, подкрепящи тяхното съответствие, особено когато приложимите спецификации не са били приложени напълно,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които трябва да се включват в подсистемата,
- списък на производители, участващи в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
- списък на европейските спецификации. Ако ТСОС изисква допълнителна информация за техническата документация, този списък трябва да се включи.

6. Нотифицираният орган трябва да извършва подходящите изпитвания и проверки, за да установи съответствието на подсистемата с типа, установен в ЕО сертификата за изследване на типа и с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, чрез изпитване и проверка на всяка подсистема, произведена като сериен продукт, уточнен в точка 4.

7. Проверяване чрез изпитания и проверки на всяка подсистема (като сериен продукт).

7.1. Нотифицираният орган трябва да извърши подходящите изследвания, изпитвания и проверки, за да установи съответствието на подсистемата като продукт на серийно производство със съществените изисквания на директивата и ТСОС. Изследванията, изпитанията и проверките следва да обхващат следните етапи, както е предвидено в ТСОС:

- структурирането на подсистемата, включително сглобяване на съставните елементи и обща настройка,
- заключителното изпитване на подсистемата,
- и, когато това се изисква от ТСОС, потвърждаването в реални експлоатационни условия.

7.2 Всички подсистеми (като продукти на серийното производство) трябва да бъдат индивидуално прегледани и да бъдат извършени подходящите

изпитания и проверки, определени в ТСОС и отнасящите се за това Европейски спецификации (или еквивалентни изпитания), за да се провери тяхното съответствие с типа, описан в сертификата за изследване на типа и с изискванията на приложимите за тях ТСОС.

8. Нотифицираният орган може да съгласува с организацията възложител местата, където ще се извършат изпитванията и може да се съгласи окончателното изпитване на подсистемата и когато се изисква от ТСОС, изпитването или потвърждаването в реални експлоатационни условия да се извършат от самата организация възложител под прекия надзор и в присъствието на нотифицирания орган.

9. Нотифицираният орган трябва да разполага с постоянен достъп за извършване на изпитвания и проверки до производствените цехове, предвидените за монтаж и инсталиране места и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност и/или изпитване, за да изпълни предвидените в ТСОС свои задачи.

10. Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, нотифицираният орган трябва, въз основа на изпитванията, изследванията и проверките, на които всички серийни продукти са били подложени в съответствие с точка 7, и с изискванията на приложимите ТСОС и Европейската спецификация, посочена в член 10 от Директива 96/48/ЕО, да изготви сертификата за ЕО проверка, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, която от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, където подсистемата е разположена и/или работи. ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език, като техническата документация, и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

11. Нотифицираният орган отговаря за окомплектоването на техническата документация, което трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО и по-специално:

- всички необходими документи, свързани с характеристиката на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
- копия на ЕО декларациите за съответствие и, когато е подходящо, от ЕО декларациите за годност за употреба, които трябва да съдържат съответните съставни елементи в съответствие с член 13 на Директивата, придружавани, когато е подходящо, от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните органи на базата на ТСОС.

- всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
- всички елементи, свързани с инструкциите относно експлоатация, постоянен или периодичен контрол, настройка и поддръжка,
- ЕО сертификат за изследване на типа на подсистемата и придружаващата го техническа документация,
- сертификата за ЕО проверка на нотифицирания орган, посочен в точка 10, придружаван от съответните изчисления и заверен от него, който удостоверява, че проектът е в съответствие с Директива и ТСОС и уточнява, когато е необходимо, резервите, които са отбелязани по време на извършването на дейностите и не са оттеглени; сертификатът следва да бъде придружаван също така от докладите за инспекция и одит, изготвени във връзка с проверката.

12. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде предоставена на организация възложител или неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, издаден от нотифицирания орган, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организация възложител, предназначена за надзорните власти.

13. Организация възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да съхранява копие на документацията през срока на експлоатация на подсистемата и трябва да го изпраща на всяка държава-членка, която го поиска.

III.5 Модул SG (Поединична проверка)

ЕО проверка на подсистема “Поддържане”

1. Този модул описва процедурата за ЕО проверка, чрез която нотифициран орган проверява и удостоверява, по искане на организация възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, че подсистемата “Поддържане”:

- отговаря на изискванията на настоящата ТСОС и на останалите приложими ТСОС, което показва, че съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО са спазени,
- съответства на другите регламенти, произтичащи от Договора и може да бъде пусната в експлоатация.

2. Организация възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка (чрез поединична проверка) на подсистемата пред нотифициран орган по негов избор.

Заявлението включва:

- наименование и адрес на организацията възложител или на неин упълномощен представител,
- техническата документация.

3. Техническата документация трябва да даде ясна представа за проектирането, производството, ☐ инсталирането и работата на подсистемата, и трябва да даде възможност за оценяване на съответствието с изискванията на ТСОС.

Тя трябва да съдържа:

- общо описание на подсистемата, цялостния проект и структура,
- идеен проект и отнасящи се до производството чертежи и схеми на възли, електрически вериги и т.н.
- техническа документация относно производството и монтирането на подсистемата,
- приложените технически спецификации относно проектирането, включително Европейски спецификации,
- необходимото поддържащо доказателство за тяхното съответствие, особено когато Европейските спецификации, посочени в ТСОС и съответните клаузи не са били приложени напълно,
- списък на съставните елементи на оперативна съвместимост, които трябва да се включват в подсистемата,
- списък на производителите, участващи в проектирането, производството, монтирането и инсталирането на подсистемата,
- списък на Европейските спецификации, посочени в ТСОС или в техническата проектна спецификация.

Ако ТСОС изисква по-нататъшна информация за техническата документация, това трябва да се включи.

4. Нотифицираният орган трябва да прегледа заявлението и да извърши подходящите изпитания и проверки, определени в ТСОС и/или в европейските спецификации, посочени в ТСОС, за да осигури съответствието със съществените изисквания на директивата, както това е предвидено в ТСОС. Изследванията, изпитванията и проверките трябва да включват следните етапи, предвидени в ☐ ТСОС:

- цялостно проектиране,

- структуриране на подсистемата, включително когато са приложими, строително-инженерни дейности, монтаж на съставни елементи и обща настройка,

- заключително изпитване на подсистемата,

- и, когато това е уточнено в ТСОС, потвърждаване в реални експлоатационни условия.

5. Нотифицираният орган може да договори с организацията възложител местата, където ще се извършат изпитанията, и може да се съгласи заключителните изпитвания на подсистемата и когато се изисква в ТСОС, изпитванията в реални експлоатационни условия да се проведат от самото лице, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация под прякото наблюдение под прекия надзор и в присъствието на нотифицирания орган.

6. Нотифицираният орган трябва да има постоянен достъп за целите на изпитването и проверката до производствените цехове, местата за монтаж и инсталиране и, когато е подходящо, до съоръженията за предварително производство и изпитване, за да изпълнява неговите задачи, предвидени в ТСОС.

7. Когато подсистемата отговаря на изискванията на ТСОС, нотифицираният орган трябва, на база на изпитванията, изследванията и проверките, извършени както се изисква в ТСОС и Европейската спецификация, посочени в ТСОС, да изготви сертификатът за ЕО проверка, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, която от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, където подсистемата е разположена и/или работи. ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде изготвена на същия език, като техническата документация, и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

8. Нотифицираният орган отговаря за окомплектоването на техническата документация, което трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО и по-специално, както следва:

- всички необходими документи, свързани с характеристиките на подсистемата,

- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,

- копия от ЕО декларацията за съответствие и, когато е подходящо, ЕО декларация за годност за употреба, които споменати съставни части трябва да бъдат предоставени в съответствие с член 13 от директивата,

придружавани, когато е подходящо, от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните органи на базата на ТСОС.

- всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
- всички елементи, свързани с инструкциите за експлоатация, постоянен или периодичен контрол, настройка и поддръжка,
- сертификата за ЕО проверка на нотифицирания орган, посочен в точка 7, придружаван от съответните бележки, резултат от изчисления и заверени от него, който удостоверява че проектът е в съответствие с директивата и ТСОС и съдържа, когато е необходимо, забележките вписани по време на извършване на дейностите и не са оттеглени; сертификатът следва да се придружава също така от докладите от инспекциите и одита, изготвени във връзка с проверката.

9. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде поддана до организацията възложител или **неин** упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, издаден от нотифицирания орган, и трябва да е приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организацията възложител, предназначена за надзорните власти.

10. Организацията възложител или **неин** упълномощен представител, установен в Общността, трябва да съхранява копие на документацията през срока на експлоатация на подсистемата и трябва да го изплаща на всяка държава-членка, която го поиска.

III.6 Модул SH (Пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането)

ЕО проверка на подсистема “Поддръжане”

1. Този модул описва процедурата на ЕО проверка, с които нотифициран орган проверява и удостоверява, по искане на организацията възложител или **неин** упълномощен представител, установен в Общността, че подсистемата “Поддръжане”:

- отговаря на настоящата ТСОС и други приложими ТСОС, което показва, че съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО са спазени,
- съответства на другите регламенти, произтичащи от Договора и може да бъде пусната в експлоатация.

Нотифицираният орган осъществява процедурите, включително проверка на проектирането на подсистемата при условие, че организацията възложител и участващите производители изпълняват задълженията по точка 2.

2. За подсистемата, която е обект на процедура за ЕО проверка, лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация трябва да контактува само с производители, чиито дейности, които допринасят за проверката на проекта на подсистемата (проектиране, производство, сглобяване, инсталиране), са предмет на одобрена система за качество на производство и инспекция и изпитване на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, и които са предмет на наблюдение, както е уточнено в точка 4.

Понятието “производител” включва също дружества, които:

- отговарят за цялостния проект на подсистемата (включително по-специално отговорността за интегрирането на подсистемата (главен изпълнител)),
- извършват проектни услуги или проучвания (например, консултанти),
- извършват монтажа (монтажници) и инсталирането на подсистемата. За производители, които извършват само монтаж и инсталиране, е достатъчна само система на качество за производството, проверката и изпитването на крайния продукт.

Главният изпълнител, който отговаря за цялостния проект за подсистемата (включително, носи отговорността за интегрирането на подсистемата), трябва да прилага одобрена система за качество на проектирането, производството, проверката и изпитването на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, която трябва да подлежи на контрол, както е описано в точка 4.

В случай, че организацията възложител участва пряко в проектирането и/или производството (включително в монтажа и инсталирането) или самото лице, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация отговаря за цялостния проект за подсистемата (включително за интегрирането ѝ), то прилага одобрена система за качество на тези дейности в съответствие с точка 3, която подлежи на контрола, описан в точка 4.

3. Система за качество

3.1 Участващият производител(и), ако участва, организацията възложител трябва да подадат заявление за оценка на тяхната система за качество до нотифициран орган по техен избор.

Заявлението трябва да включва:

- цялата необходима информация за разглежданата подсистема,
- документацията, отнасяща се до системата за качество.

За производители, които участват само в част от проекта на подсистемата, информация се изисква за тази специфична съответна част.

3.2 По отношение на главния изпълнител системата за качество трябва да осигурява пълно съответствие на подсистемата с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС. За другите производители (поддоставчици) системата за качество трябва да осигурява съответствие на съответния принос към подсистемата с изискванията на ТСОС.

Всички приети от заявителите елементи, изисквания и разпоредби се документират в систематичен и подреден вид под формата на писмени програми, процедури и инструкции. Документацията за системата за качество позволява цялостно разбиране на програмите и процедурите, като конкретни стратегии, планове, наръчници и документи, свързани с качеството.

По-специално, тя трябва да съдържа подробни описания на следните позиции по отношение на всички заявители:

- целите и организационната структура на системата за качество,
- методите, процесите и систематичните действия, отнасящи се до производството, контрола върху качеството и осигуряването на качеството, които ще се прилагат,
- прегледите, проверките и изпитанията, които ще бъдат извършвани преди, по време и след производството, монтажа и инсталирането, и честотата на извършването им,
- документите за качеството, като доклади от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и др.

за главния изпълнител и за поддоставчиците (само доколкото това се отнася за техния специфичен принос към проекта на подсистемата):

- техническите проектни спецификации, включително Европейски спецификации, които ще се прилагат, и, когато европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, няма да се прилагат напълно, средствата, които ще бъдат използвани за осигуряване на изпълнението на изискванията на ТСОС, отнасящи се за подсистемата,
- методите, процесите и систематичните действия за контрол и проверка на проектирането, които ще се използват при проектирането на подсистемата ,
- средствата за контрол на постигането на изискваното качество на проектиране и на подсистемата и ефективната работа на системата за качество,

и за главния изпълнител:

- отговорности и правомощия на управлението по отношение на цялостното качество на подсистемата, включително по-специално на управлението на дейностите по интегрирането на подсистемата.

Прегледите, изпитанията и проверките трябва да се отнасят до следните етапи:

- цялостно проектиране,
- структура на подсистемата, включително, строителните дейности, монтаж на съставните елементи, заключителна настройка,
- заключително изпитване на подсистемата,
- и, когато това се изисква от ТСОС, потвърждаване в реални експлоатационни условия.

3.3 Нотифицираният орган, посочен в точка 3.1 трябва да оцени дали системата за качество отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2. Той предполага съблюдаването на тези изисквания по отношение на системи на качество, които прилагат съответния хармонизиран стандарт. Този хармонизиран стандарт трябва да бъде EN ISO 9001 – декември 2000 г., допълнен, ако е необходимо, за да се отчете спецификата на подсистемата, за която се прилага.

За заявителите, които участват само в монтажа и инсталирането, хармонизираният стандарт е EN ISO 9001 – декември 2000 г., допълнен, ако е необходимо, за да се отчете спецификата на подсистемата, за която се прилага.

Одитът следва да бъде специфичен за дадената подсистема, като взема предвид конкретния принос на заявителя към подсистемата. Одиторският екип трябва да има поне един член с опит като оценител на дадената технология на подсистемата. Процедурата на оценка трябва да включва посещение за оценка в работните помещения на заявителя.

Заявителят трябва да бъде уведомен за решението. Нотификацията трябва да съдържа заключенията от прегледа и обосновано решение за оценката.

3.4 Производителят(ите) и, ако участва, организацията възложител трябва да се ангажират да изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество и я поддържат ефективна и в съответствие на функциите ѝ състояние.

Те трябва да информират нотифицирания орган, който е одобрил системата за качество, за всяко предвиждано актуализиране на системата за качество.

Нотифицираният орган трябва да оцени предлаганите модификации и да реши дали изменената система за качество все още ще удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или се изисква нова оценка.

Той трябва да уведоми заявителя за своето решение. Нотификацията следва да съдържа заключенията на прегледа и обосновано решение относно оценката.

4. Наблюдение на системата(ите) за качество, за която нотифицираният орган(и) отговаря.

4.1 Целта на наблюдението е да гарантира, че производителя(ите) и, ако участва, организацията възложител надлежно изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.

4.2 Нотифицираният(ите) орган(и), предвиден в точка 3.1, трябва да има постоянен достъп за извършване на проверки до местата за проектиране, строителните обекти, производствените цехове, местата предвидени за монтаж и инсталиране, местата за съхранение (складове) и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност или изпитване и изобщо до всички обекти, които той счита за свързани с изпълнението на задачата си в съответствие с конкретния принос на заявителя към проекта за подсистемата.

4.3 Производителят/ите и съответно, ако участва, организацията възложител или **неин** упълномощен представител, изпращат (или са изпратили) на посочения в точка 3.1 нотифициран орган за оценяване всички нужни за целта документи като плановете за внедряване (изпълнение) и техническите проекти (документи), отнасящи се до подсистемата (доколкото имат отношение към конкретния принос на заявителя към подсистемата) и по-конкретно:

- документацията на системата за качество, включително конкретните средства, които се прилагат, за да се гарантират:

- (за главния изпълнител) общите отговорности и правомощия по управлението относно съответствието на цялостната подсистема са достатъчно и точно дефинирани,

- системите за качество на всеки производител да бъдат правилно управлявани за постигане на единство на ниво подсистема,

- документите, касаещи качеството, както е предвидено в проектната част на системата за качество, като резултати от анализи, изчисления, изпитвания и т.н.,

- документите, касаещи качеството, както е предвидено в производствената част (включително монтажа и инсталирането) на системата за качество, като доклади от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и др.

4.4 Нотифицираният орган(и) трябва периодично да извършва одити, за да гарантира, че производителя(ите) и, ако участва, организацията възложител

поддържат и прилагат системата за качество и трябва да им представят отчет за одита.

Честотата на одитите е поне веднъж годишно, с поне един одит през периода на извършване на съответните дейности (проектиране, производство, монтаж или инсталиране) за подсистемата, която е предмет на ЕО процедурата за проверка, упомената в точка 6.

4.5 Допълнително, нотифицираният(ите) орган(и) може да прави неочаквани посещения в обектите и местата на заявителя/ите, посочени в точка 4.2. По време на тези посещения нотифицираният орган може да извършва пълен или частичен одит и може да извършва или да накара да бъдат извършени изпитания, за да провери правилното функциониране на системата на качество, когато това е необходимо. Той трябва да предостави на заявителя(ите) доклад за посещението и също така, ако е бил извършен одит, отчета на одита.

5. За период от десет години след датата на производството на последната подсистема, производителят/ите и съответно, ако участва, организацията възложител съхраняват на разположение на националните органи:

- документацията, посочена във втора алинея, второ тире на точка 3.1,
- измененията, предвидени във втора алинея на точка 3.4
- решенията и докладите на нотифицирания орган, които са посочени в последната алинея на точка 3.4, точки 4.4 и 4.5.

6. Процедура за ЕО проверка

6.1 Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка на подсистемата (чрез пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането), включително координиране на контрола над системите за качество, съгласно точки 4.4 и 4.5, до нотифициран орган по негов избор. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да информира участващите производители за своя избор и за подаденото заявление.

6.2 Заявлението трябва да дава представа за проектирането, производството, инсталирането и функционирането на подсистемата и възможност за оценяване на съответствието с изискванията на ТСОС.

Тя трябва да включва:

- техническите спецификации относно проектирането, включително Европейски спецификации, които са приложени,
- необходими доказателства, подкрепящи тяхното съответствие, особено когато упоменатите в ТСОС европейските спецификации, посочени в ТСОС,

не са били приложени напълно. Тези подкрепящи доказателства трябва да включват резултатите от изпитванията, проведени от подходяща лаборатория на производителя или от негово име.

- техническата документация относно производството и монтажа на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,
- списък на всички производители, които участват в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
- доказателства, че упоменатите в точка 3.2 етапи са обхванати от системи за качество от страна на производителя/ите и/или съответно организацията възложител и доказателства за ефективността им,
- посочване на нотифицирания орган(и), отговорен за одобряването и наблюдението на тези системи на качество.

6.3 Нотифицираният орган трябва да проучи заявлението относно прегледа на проектирането и, когато проектирането отговаря на разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на ТСОС, които се прилагат за нея, трябва да представи на заявителя доклад за проверката на проектирането. Докладът съдържа заключенията от проверката на проектирането, условията за неговата валидност, необходимите данни за идентифицирането на изследвания проект и ако е приложимо, описание на функционирането на подсистемата.

6.4 Нотифицираният орган трябва, относно другите етапи на ЕО проверка, да проучи дали всички етапи на подсистемата, както са посочени в точка 3.2, са обхванати достатъчно и точно от одобряването и контрола над системата/ите за качество.

Ако съответствието на подсистемата с изискванията на ТСОС се основава на повече от една система на качество, той трябва да прегледа по-специално,

- дали зависимостите и връзките между системите на качество са ясно документирани,
- и дали общите отговорности и правомощия по управлението на съответствието на цялостната подсистема, по отношение на главния изпълнител са достатъчно и точно формулирани.

6.5 Нотифицираният орган, отговорен за ЕО проверката, ако не извършва наблюдението на системата(ите) за качество, посочени в точка 4, трябва да координира дейностите, свързани с наблюдението на всеки друг нотифициран орган, който отговаря за тази задача, за да се осигури правилно управление на връзките между различните системи за качество с оглед

единството на проверяваната подсистема. Тази координация включва правото на нотифицирания орган, който отговаря за ЕО проверката,

- да получава цялата документация (одобрение и наблюдение), изготвена от другия нотифициран орган(и),
- да присъства на наблюдаващите одити в съответствие с точка 4.4,
- да предприема допълнителни одити в съответствие с точка 4.5, за които отговаря сам и заедно с другия нотифициран орган(и).

6.6 Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО, и ТСОС, нотифицираният орган трябва, въз основа на прегледа на типа и одобрението и наблюдението на системата(и) на качество, да изготви сертификат за ЕО проверка, предназначен за организацията възложител или за неин упълномощен представител, установен в Общността, който от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, в рамките на която подсистемата е разположена и/или се експлоатира.

ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

6.7 Нотифицираният орган отговаря за окомплектоването на техническата документация, което трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническото документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО и по-специално, както следва:

- всички необходими документи, свързани с характеристиките на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
- копия от ЕО декларации за съответствие и, когато е подходящо, ЕО декларации за годност за употреба, които споменати съставни елементи трябва да бъдат предоставени в съответствие с член 13 от Директивата, придружавани, когато е подходящо, от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните органи на базата на ТСОС.
- всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
- всички елементи, свързани с инструкциите за експлоатация, постоянния или периодичен контрол, настройката и поддръжката,

- сертификата за ЕО проверка на нотифицирания орган, посочен в точка 6.6, придружаван от съответните изчисления и заверен от него, който удостоверява, че проектът е в съответствие с Директива и ТСОС и съдържащ, когато е необходимо, забележките, отбелязани по време на извършване на дейностите, които не са отеглени; сертификатът следва да се придружава също така от отчетите за проверки и одит, изготвени във връзка с процедурата за проверка, съгласно точки 4.4 и 4.5.

7. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде поддана до организацията възложител или до неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, изготвена от нотифицирания орган, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организацията възложител, предназначена за надзорните власти.

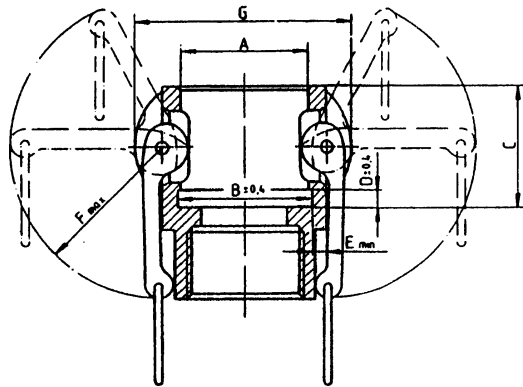
8. Организацията възложител или неин упълномощен представител в рамките на Общността трябва да съхранява копие на документацията в срока на експлоатация на подсистемата и трябва да го изпраща на всяка държава-членка, която го поиска.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВРЪЗКИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА ИЗПРАЗВАНЕ НА ТОАЛЕТНИ

Връзки 3'' за изпразване и връзка 1'' за измиване (външни части)

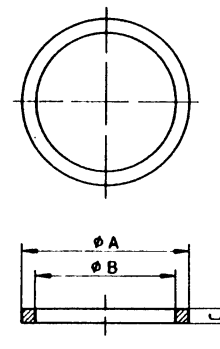
Уплътнители



	A	B	C	D	E	F	G
Връзка 3''	92,2 0	104	55	7,14	4	82,5 5	133, 3
Връзка 1''	37,2 4	40,5	37,5	7,14	2,4	44,4 5	65

Материал: неръждаема стомана Общ допуск $\pm 0,1$

Фигура 1



	A	B	C
Уплътни тел 3''	94,45	76,20	6,35
Уплътни тел 1''	39,69	26,98	6,35

Общ допуск $\pm 0,1$

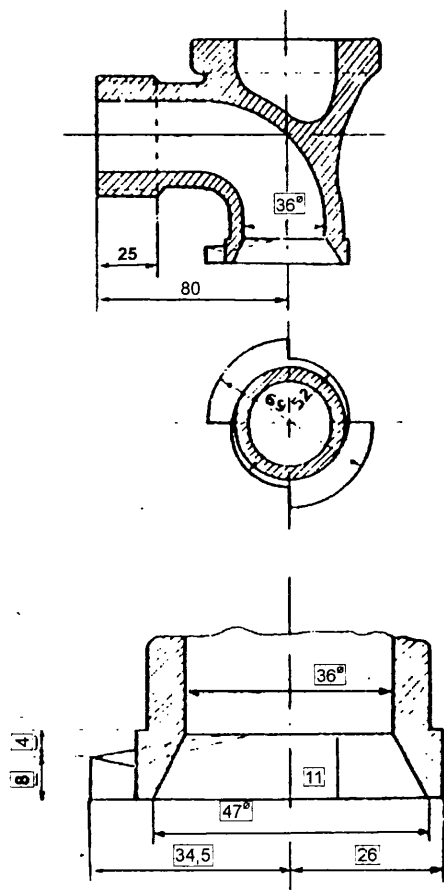
Материал: Еластомер, устойчив на изпражнения

Фигура 2

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ВХОДНИ ВРЪЗКИ ЗА РЕЗЕРВОАРИ ЗА ВОДА

Входни връзки за резервоари за вода



Оградените с “□” показатели са задължителни.

Фигура 3